

名探偵

★ 系列第二話 ★



想了解更多关于名侦探柯南的内容?
想参与更热烈的关于柯南的讨论?
请访问名侦探柯南事务所论坛!
<http://bbs.aptx.cn/index.php>

STAFF

Scenario: Keiichi Kishi
Plot quality supervisor: Tetsuya Arima
Translator: Arima
Words editors: Chino, Keiichi
Organization/Quality checks: Keiichi Arima

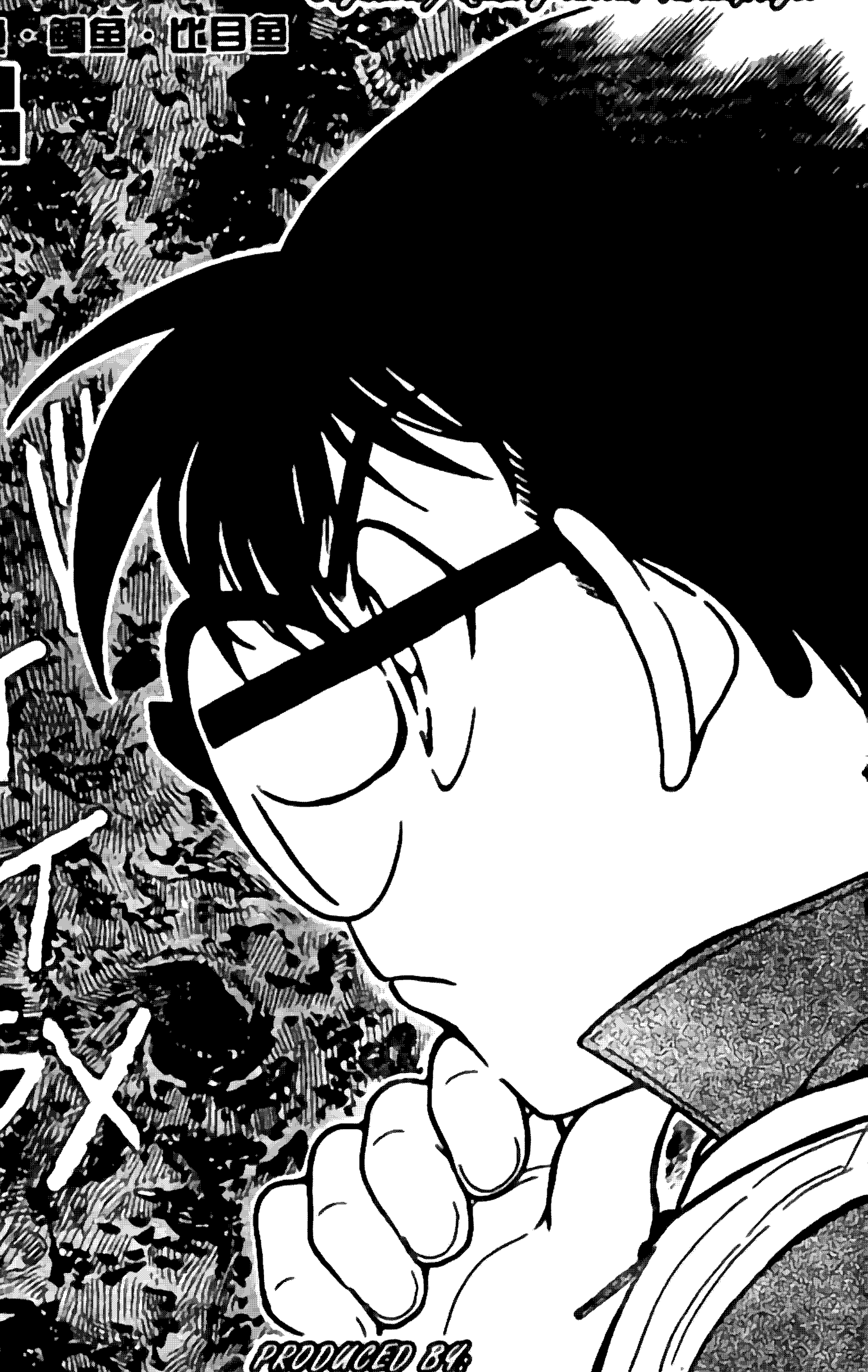
File 886 鯖魚・鯉魚・鰻魚・比目魚

青山剛昌

杂志《柯南金田一》第11期
好评发售中
与少年金田一结成的梦幻组合
特集彩页与专栏节目一并献上
还有丰厚大奖
等你来拿
!!!!

コナン タイ ヒックス

为什么会是...
鱼的名字呢?



最新12巻は好評発売中!
全巻=と03ラブレゼント付

萩・秋芳洞ミステリーツアー実施中! ツアーの詳細情報はコチラ
<http://www.conan-tai>

PRODUCED BY
Arima & Professional Translation Agency



就发现了这名
年轻女性的
尸体了……

你们在这
一角岩打算以
夕阳为背景
照张相片，
然后无意间
走到这里……



是这么回事啊……



是呐……

哼哼，
这回不止
看到
夕阳了
吧……

2



嘴里已经
相当干燥，
而且皮肤也
没有了弹性，
死因应该是
脱水……
也就是说这名
女子在死前
已经不吃不喝
在这个
一角岩呆了
三天以上了……



但从僵硬的
程度和
角膜浑浊的
情况来看，
死了有五、
六个小时了……

虽然不
把尸体运回岸上
仔细调查
还不能
下定论……

■ 侦探团在礁石上发现了尸体……

PRODUCED BY
Angel's Professional Translation Service

从穿着的橡胶衣服和放在身边的氧气罐来看，她应该是一个潜水者……

一般来说，大家都会推测她是在潜水时遇到了什么麻烦，好不容易来到这个礁石上却没有被人发现……

可我却这么认为……

如你们所见，这名女性嘴上涂着口红，但在氧气罐的吸气口上却没有痕迹……

这正说明，有人算计好她何时会丧命，在那之后来到这里用别的氧气罐替换掉她原来用的，就这么将她放在这里了……

虽然还不清楚这么做的理由，但可以确定这是一起杀人事件了——！

好，好，好厉害……

不算什么，我们当警察的连这些……

不是，我在说柯南君……

哈？

刑警先生说的这些，刚才柯南君都向我们说明了，和您说的一模一样呢！

是吧？

啊，是吧……

不过你这小子还真是总和案件扯上关系呢……

难道说你在来的时候就知道这里会有尸体了？

怎么可能嘛！

我来的时候只是在想这里也许会有人……

恩？为什么这么想呢？

因为插在岩石上的脚蹼……



所以很自然地就会想到，这个脚蹼上会不会留下了它的主人现在还在这里的讯息呢……

首先不会有人为了搞那样的恶作剧特地带着备用的脚蹼到这里来……



恩？

在和这里相对的岩石的裂缝里插着一只潜水用的脚蹼……

这孩子一定是看到了那个才会这么想的吧……



那把脚蹼拔出来看看上面写了什么不就行了……

还有另外一只脚蹼插在了别的岩石裂缝里，把它们都拔出来看过了……

不过什么都没写……



鱼的名字？

恩，是的！记得是……



说到写了什么东西，在那脚蹼旁边的岩石上不是有么？

是啊！是鱼的名字！

一共有四种呢！



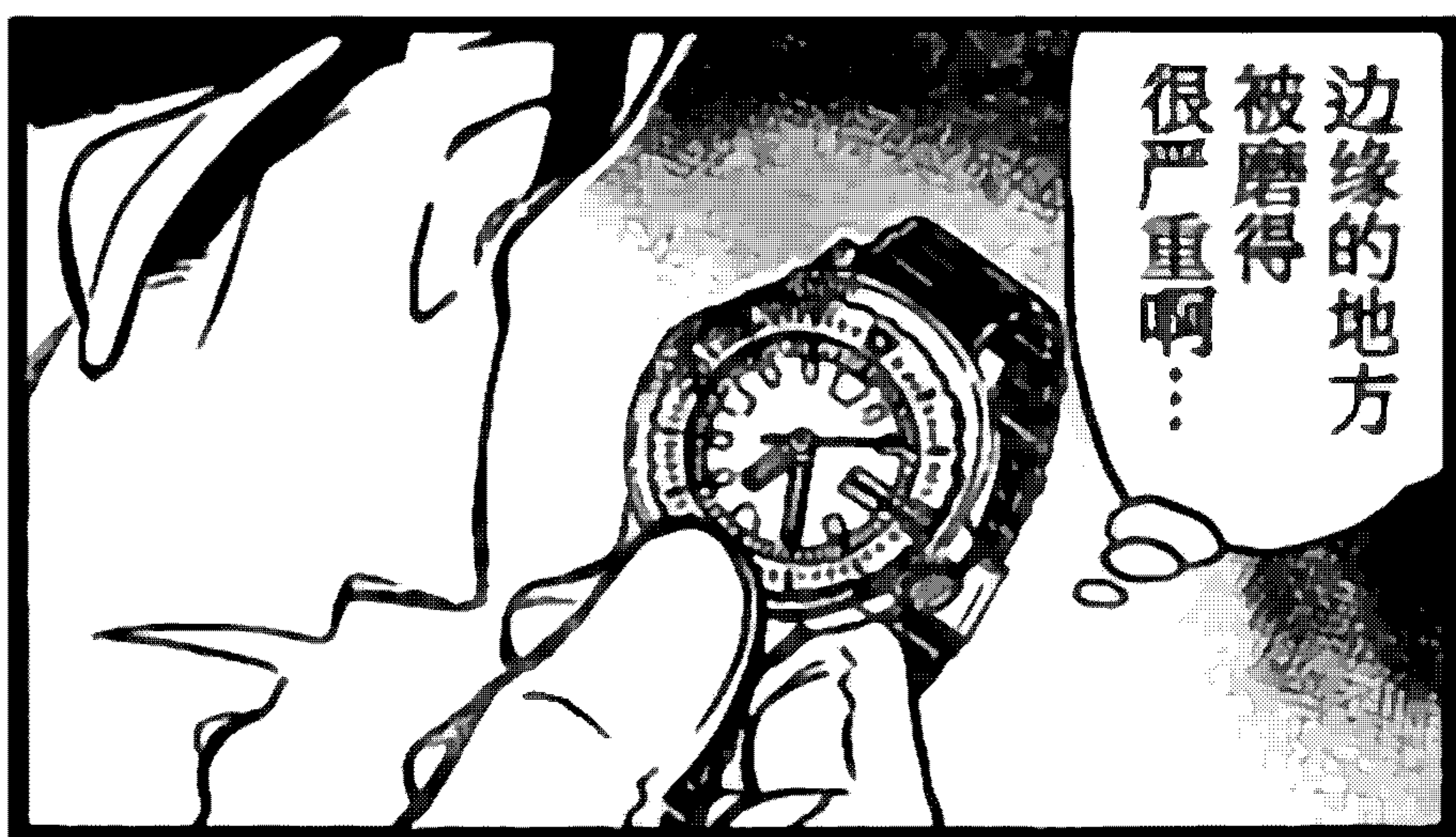
鲭鱼……

鲤鱼……

鲷鱼……

还有比目鱼哦……

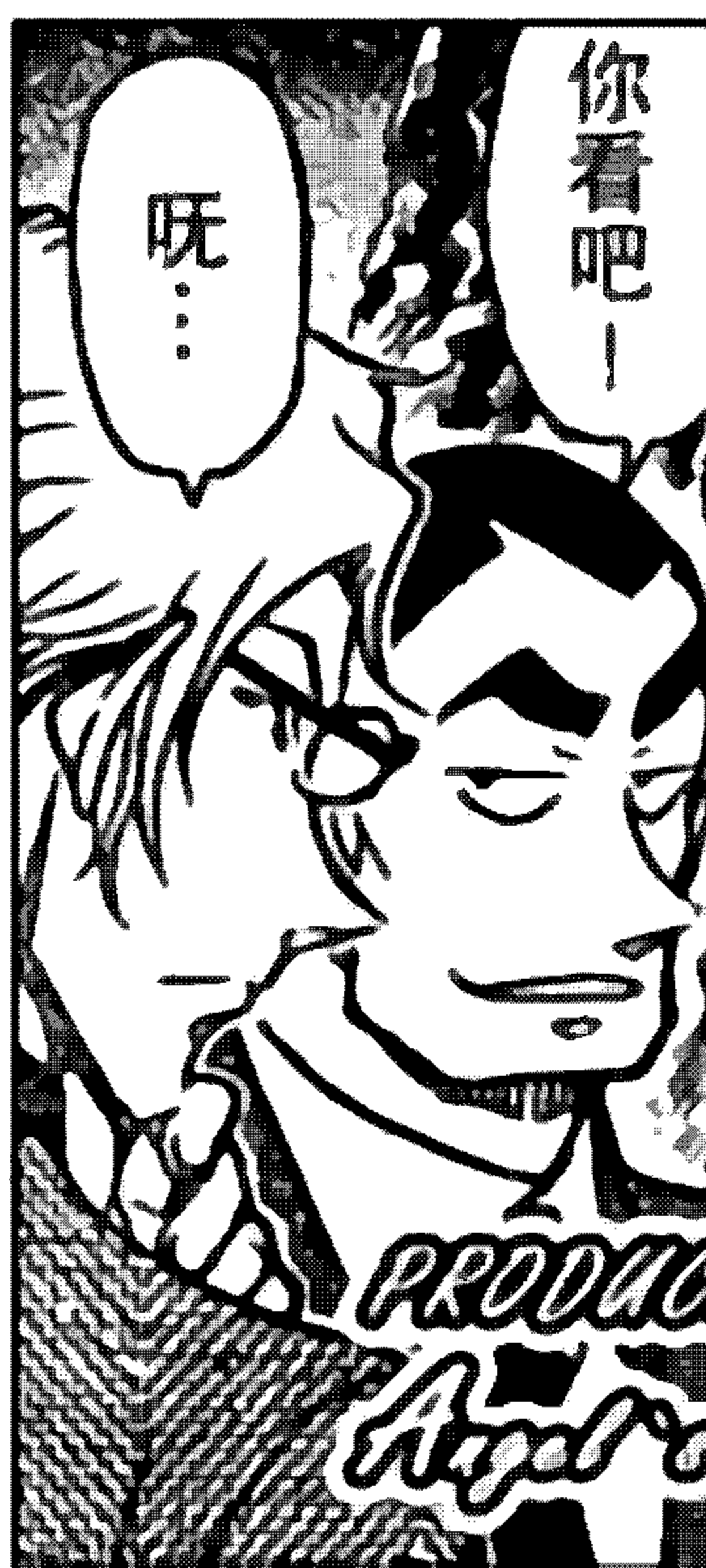
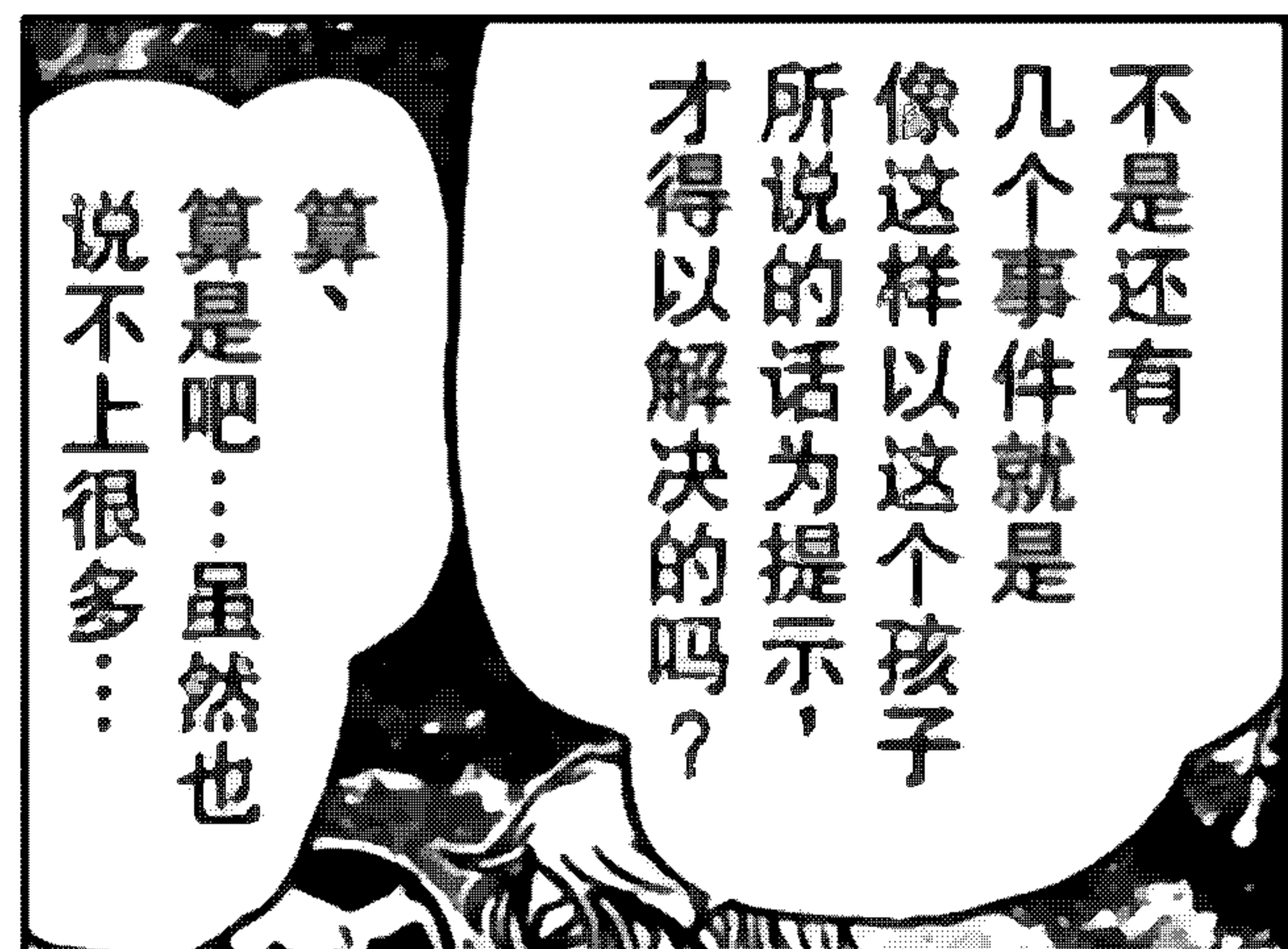
PRODUCED BY
Aigis Professional Translation Agency







13





AKAMINE
ANGEL 什 么 什 么 ...
CLUB?

恩?



看！在手表的
背面刻着名字的
首字母缩写呢，
就算过了很久
才被找到也能
知道这是谁的
手表啊！

确实刻着
呢，工·A...



哼...

反正就是
向那个沉睡的
小五郎学了
些东西，装装
侦探的样子
罢了，

接下来就是我们
警察的工作了！



Angel后面的
文字被磨掉了
看不出来呀...

小子真厉害！
一如以往的
名推理呀！



就算这孩子再怎么
聪明，也不可能知道
这个女人到底
是谁呀...

最近进驻神奈川
这里的金融公司的
董事长——赤峰先生
的独生女...

注：“赤峰”的日文读法就是AKAMINE。

7



光里小姐！？



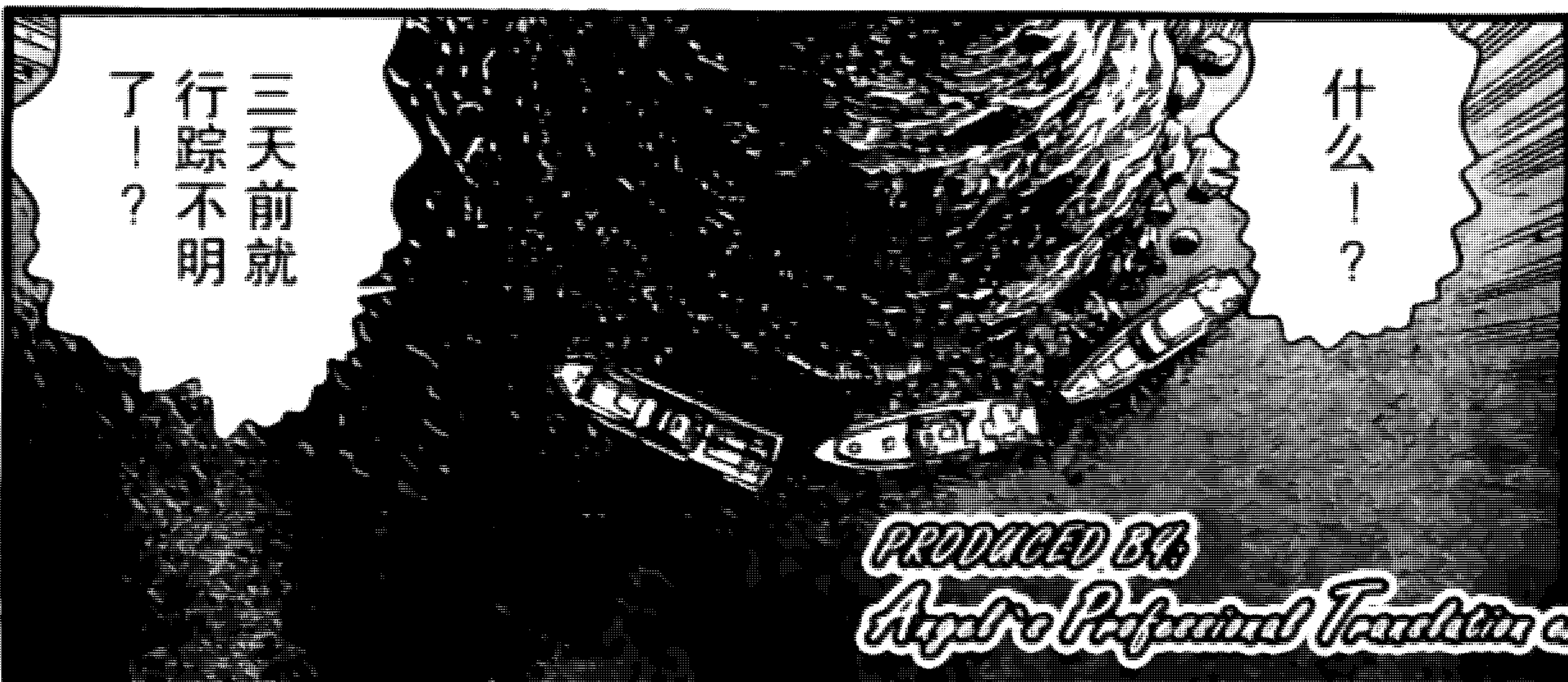
哈？

是吧？
叔叔！

是啊...
跟着几个
小伙子经常
在这一带
玩潜水的...

名字好像是...

PRODUCED BY
Angel Professional Translation & Press









是啊：要是没有那件事，也许义郎也不会死啊……

就因为这样，半年前遭遇了海潮，发生了很严重的事情……



可是啊，说到有氧气潜水，一般都是两人一组或多人一组的吧？为什么这样还能把小姐丢了呢？

因为小姐总是擅自到处乱跑啊！

她说喜欢一个人，在海里面转转！



话说回来，开田先生的那只眼睛怎么回事啊？

昨天晚上让这家伙打的啊……

因为我说了：没准小姐只是又跑到哪个帅哥家过夜去了，我们就由她去吧……



义郎？

啊，没事……

别说义郎的事情啦！

跟那个没有关系吧！



他说：要是万一出点事儿，怎么办呀！

唉，不出所料……

那个万一的事情终于还是发生了……



这是粉刺啦……

也受伤了吗？

还有青里先生，你的嘴唇下面……

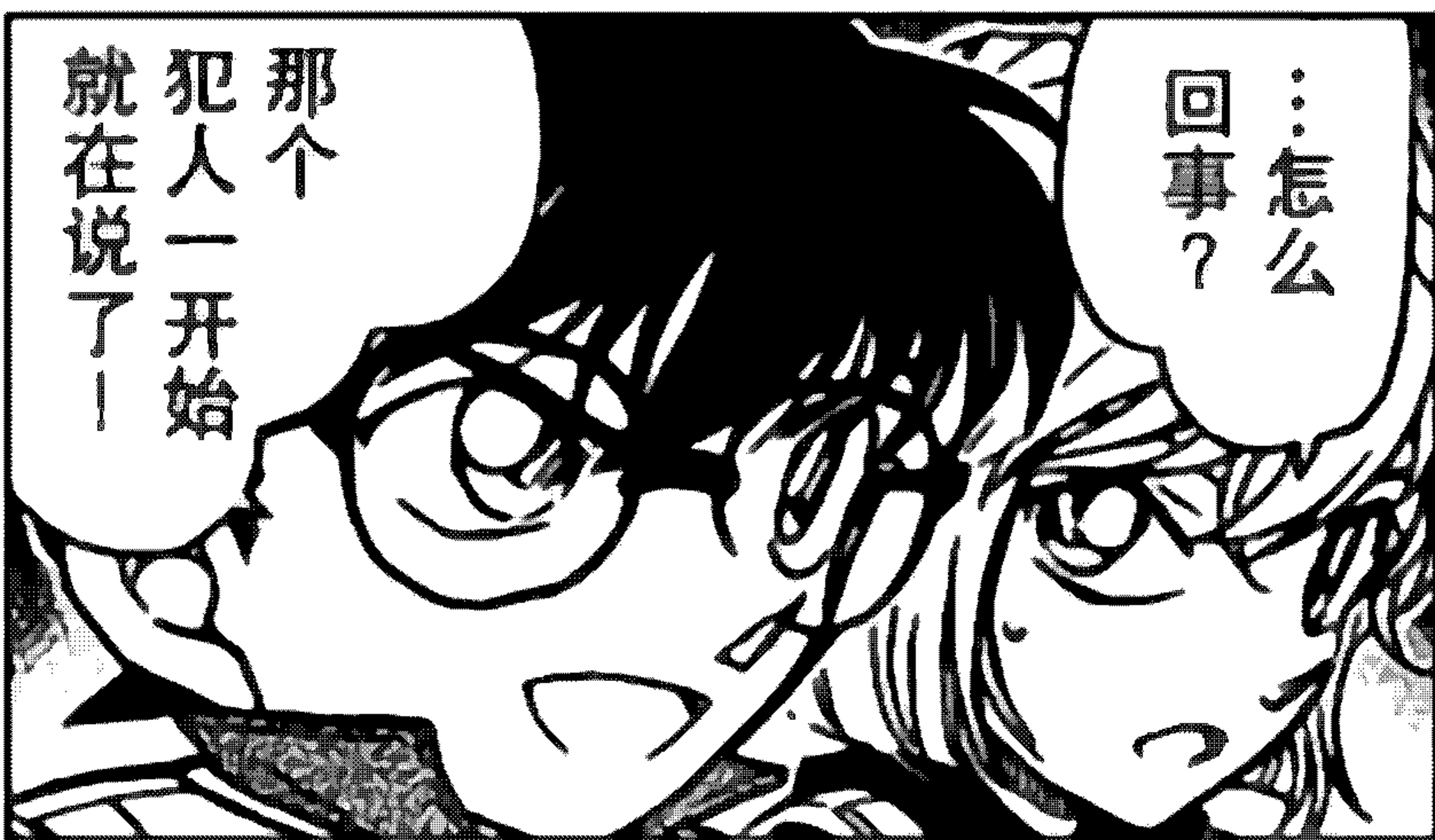
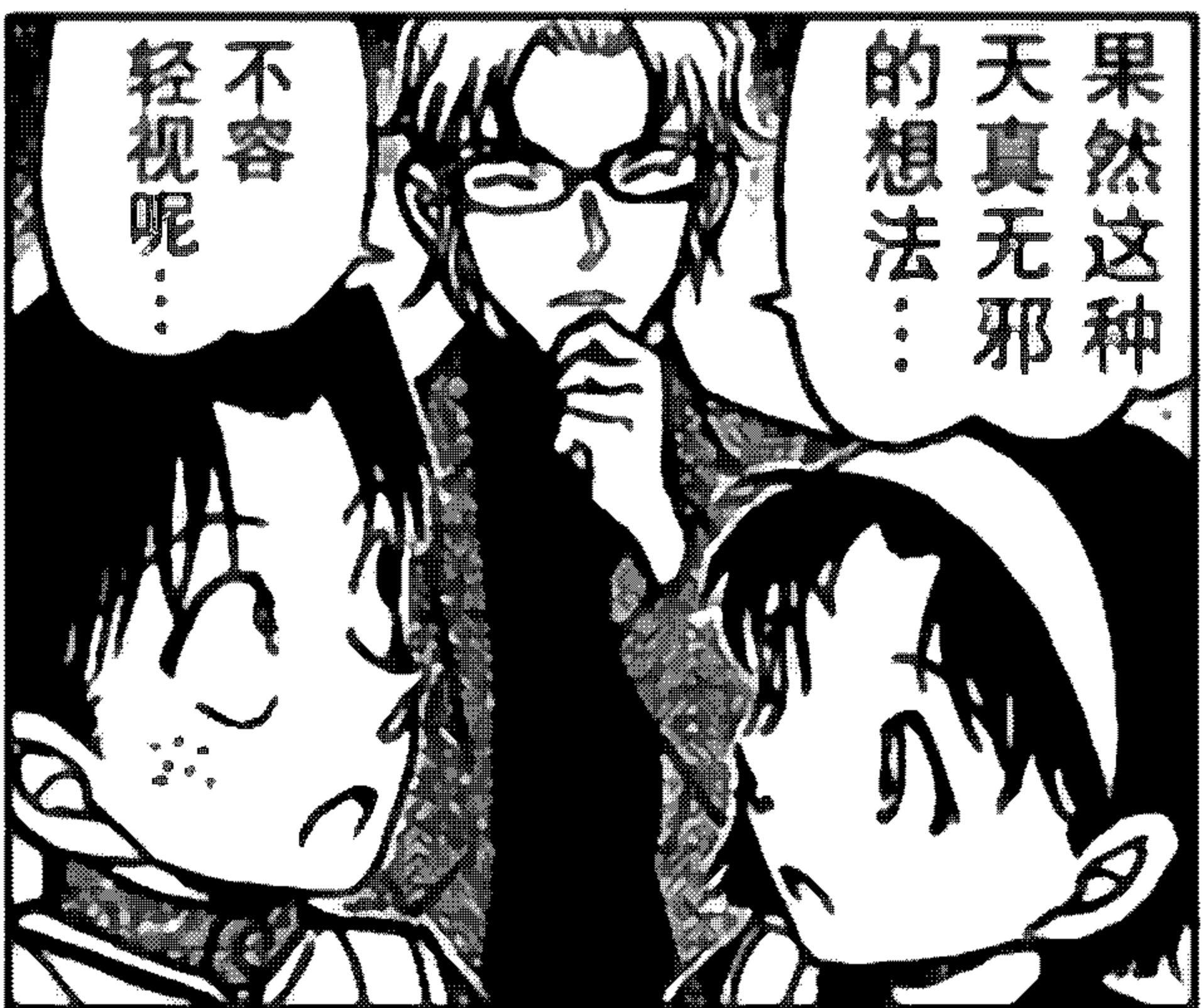


那，大户先生的口罩是怎么回事？

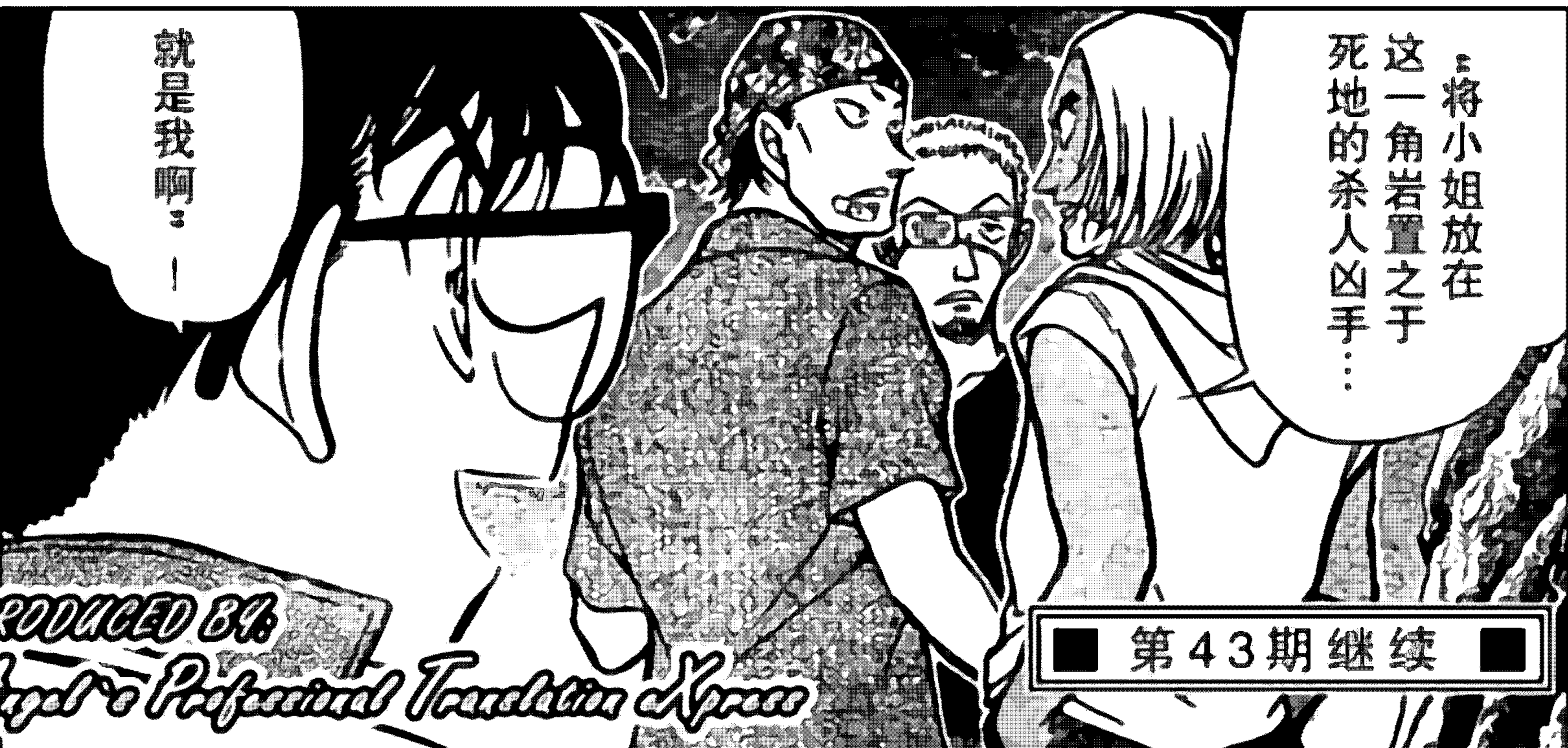
我身体不舒服的时候，小姐强拉着我去潜水，结果得了感冒，很长时间都没有好！

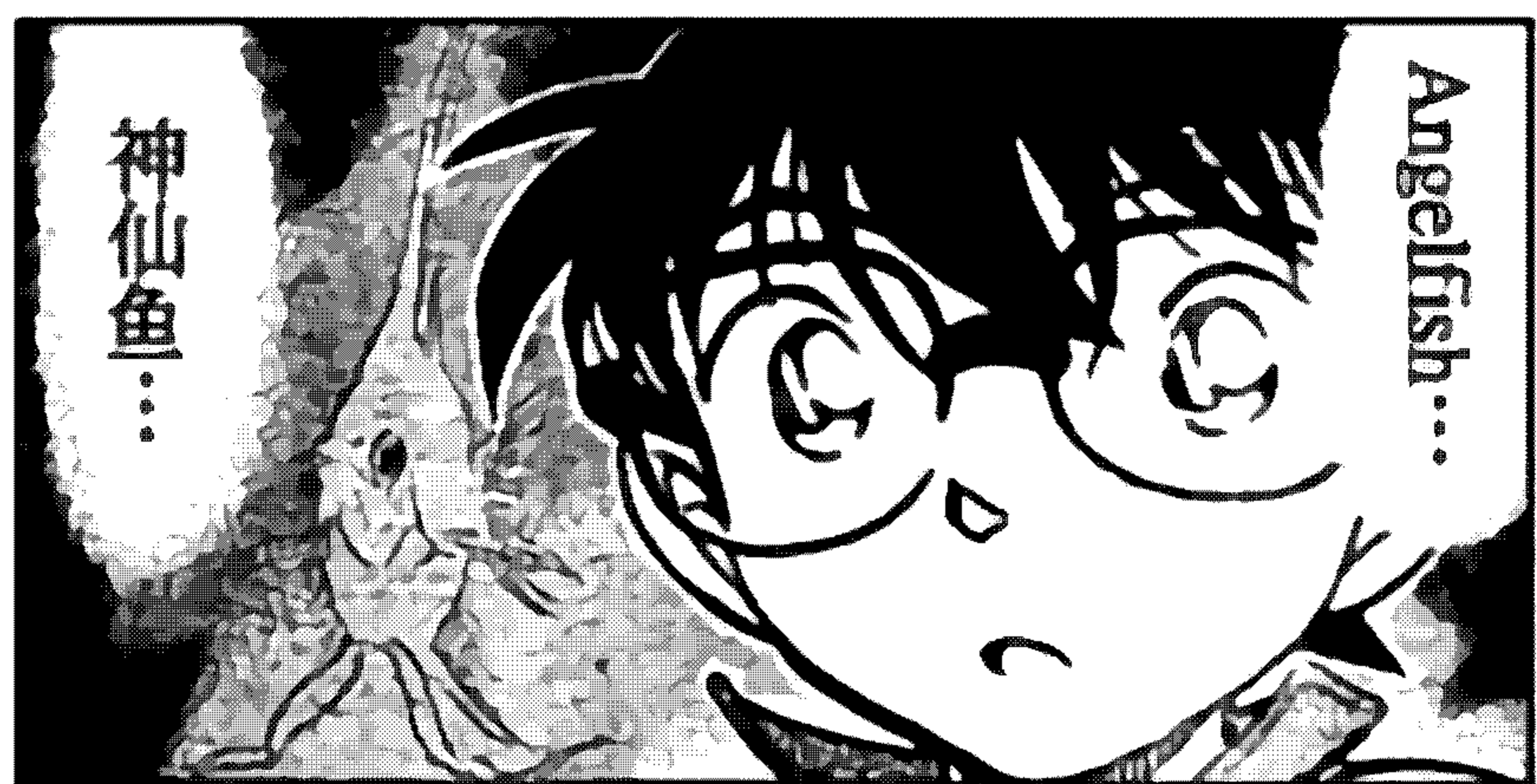
不过，现在潜水倒是没什么问题了……





■ 鲭鱼·鲤鱼·鲷鱼·比目鱼·隐藏的含义究竟是!?







那是啥啊？

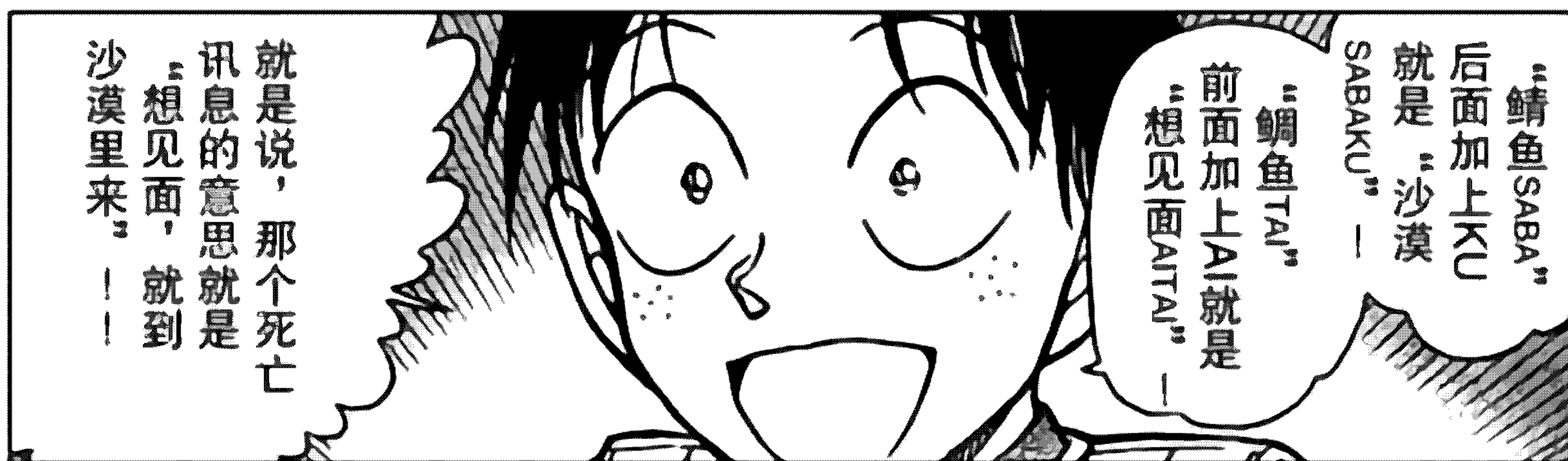
补上假名…

如果在那些文字的后面补上几个假名，就可以连成一个完整的意思！



对了，我明白了！那个鱼的文字！

诶？



“鲭鱼SABA”后面加上KU就是“沙漠SABAKU”——

“鲷鱼TAI”前面加上AI就是“想见面AITAI”——

就是说，那个死亡讯息的意思就是“想见面，就到沙漠里来”——！

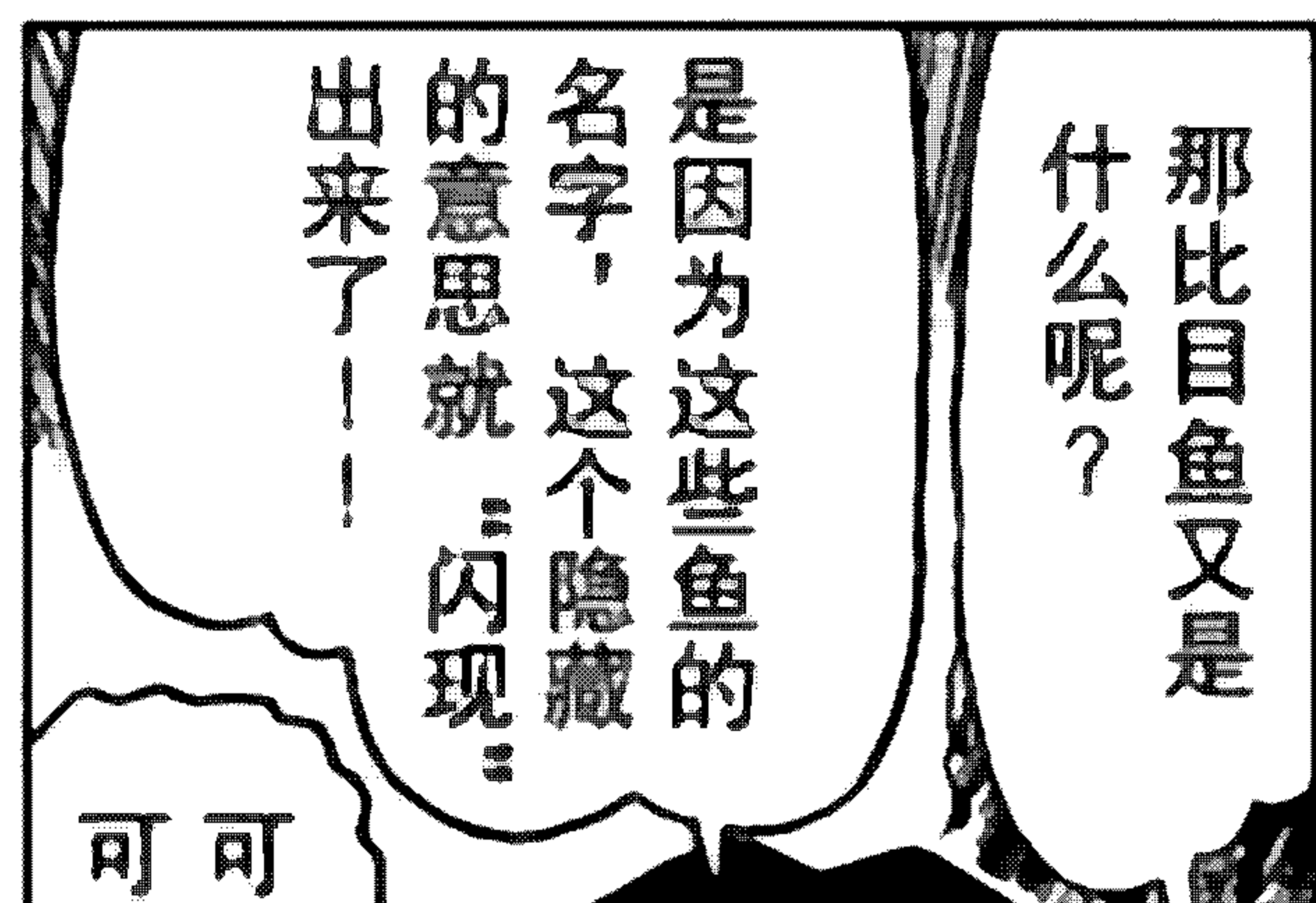
注：“来”和“鲤鱼KOI”同音。“闪现HIRAMEKE”和“比目鱼HIRAME”只差一个假名。16



有谁会在沙漠里等人吗？

那个大姐姐不是已经死了么？

说、说的也是呢…



那比目鱼又是为什么呢？

是因为这些鱼的名字，这个隐藏的意思就“闪现”出来了——！

可、可是啊…



不管是给文字加上什么或者减去什么…都不能构成它要暗示的那个关键词吧…



而且，就算能这么凑巧，给这些文字加上假名可以成为完整的意思，也不足以解决这个事件吧？

